

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 28 (1948)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### LE CHARBON ET LES LOCAUX INDUSTRIELS

Le froid de l'hiver dernier a occasionné à tous les industriels des pertes importantes, soit par le ralentissement de la cadence du travail, soit par l'arrêt complet au moment des températures les plus basses.

Une seule solution s'offre à cet angoissant problème pour l'hiver prochain.

Diminuer le cube d'air à chauffer et par ce moyen obtenir une chaleur égale sinon supérieure à celle résultant d'un chauffage normal.

Le sous-plafond **Vitrex-Menez**, simple, économique, facile à poser, sans aucune transformation de vos locaux, est le seul procédé rationnel susceptible de vous donner entière satisfaction.

Le concessionnaire de votre région vous rendra visite et vous fournira gratuitement un devis d'installation, sur simple demande à :

**VITREX, 27, rue Drouot, Paris-9<sup>e</sup>**  
Tél. : Pro. 03-03 — 03-04

Les Étrangers résidant dans  
le département de la Seine

peuvent acquérir librement une

### TRACTION AV. CITROËN

neuve, livrable très rapidement  
payable en devises appréciées

Demander tous renseignements à :

#### CENTRE CITROËN EST PARISIEN S. A.

Capital : 10 millions de francs  
188 à 198, boulevard Voltaire - PARIS-XI<sup>e</sup>  
Vol. 02-50 (16 lignes)

La Chambre de commerce suisse en France

est chargée de la

### SECTION SUISSE

à la

### FOIRE DE PARIS

1<sup>er</sup> au 17 Mai 1947

Terrasse B — Hall 45

### AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris : LON. 21-80

Adresse Télégr. : SAURER-Suresnes

Sous toutes les latitudes

1863

**CAMUS**  
"LA GRANDE MARQUE"  
COGNAC

EXPRESS-PUBLICITÉ

The advertisement features a vertical layout. At the top, the text 'Sous toutes les latitudes' is written in a stylized font. Below it is a dark shield-shaped emblem containing the year '1863' and a white cross with four smaller crosses at its ends. The background is a map of the world with a compass rose and a sailing ship. The map labels include 'AMERIQUE', 'AFRIQUE', 'BRESIL', and 'ATLANTIQUE'. At the bottom, the brand name 'CAMUS' is written in large, bold, white letters, followed by 'LA GRANDE MARQUE' and 'COGNAC' in smaller white letters. The entire advertisement is set against a dark background.

## FISCHER - SUFFERT

26 Innere Margarethenstrasse  
**BALE** Suisse

se recommandé pour la fourniture de  
**MACHINES SPÉCIALES POUR  
L'INDUSTRIE DU BOIS**

Téléphone : 4.18.61/62  
Adr. télégr. Initiative, Bâle

## FIRMENICH & C<sup>ie</sup>

SUCCESSIONS DE CHUIT, NAEF ET C<sup>ie</sup>  
**GENEVE**

Matières premières pour la parfumerie, la savonnerie  
et les cosmétiques

Aromes artificiels de fruits et essences synthétiques  
spéciales pour produits alimentaires

SEULS CONCESSIONNAIRES POUR LA FRANCE :

**FIRMENICH & C<sup>ie</sup>**

11, rue Vézelay, PARIS (8<sup>e</sup>) Tél. Laborde 15-28

EXPORTATEURS

IMPORTATEURS

## L'Exportateur Français

est le seul organe du  
Commerce extérieur qui

vous **INFORME**

de toutes les questions  
intéressant vos activités ;

vous **DÉFEND** ;

vous **AIDE**  
matériellement.

19, Rue des Pyramides - PARIS-1<sup>er</sup>

Tél. OPÉRA 96-66



**Traitez**  
d'importantes  
affaires à l'  
**exportation**

Documentez-vous en consultant  
l'ANNUAIRE GÉNÉRAL DE  
L'EXPORTATION ET DES  
FOIRES ÉCONOMIQUES  
MONDIALES qui vous mettra  
« en prise directe » avec les  
acheteurs étrangers.

Une notice détaillée sur cet  
ouvrage qui vient de paraître est  
adressée gratis par SLOG, 20, rue  
de Léningrad, PARIS-8<sup>e</sup> (EUR 42-30)  
aux lecteurs se recommandant de la  
Revue économique franco-suisse.

# PRODUCTIONS FRANÇAISES

LA REVUE ÉCONOMIQUE MONDIALE

Un document unique sur l'équipement et la modernisation de notre agriculture

Préface de M. Blanc, directeur général du Génie rural. Interviews ou articles des personnalités les plus marquantes  
du Plan Monnet, du Génie rural et des industries ou activités intéressées.

Au sommaire : le problème agricole français ; la modernisation de l'agriculture et Plan Monnet ; les grands problèmes d'actualité  
engrais, remembrement, mécanisation et motorisation ; les grands secteurs de l'équipement rural, etc.

Souscription à la Revue, 59, rue Saint-Lazare, Paris.

Plus de 150 pages, **250 fr. f.**

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré à 10.500 exemplaires par l'imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne) - France  
Le Gérant : Bernard GRISARD.  
Dépôt légal - 1948, 2<sup>e</sup> trim. - n<sup>o</sup> d'ordre : 901

Zenith

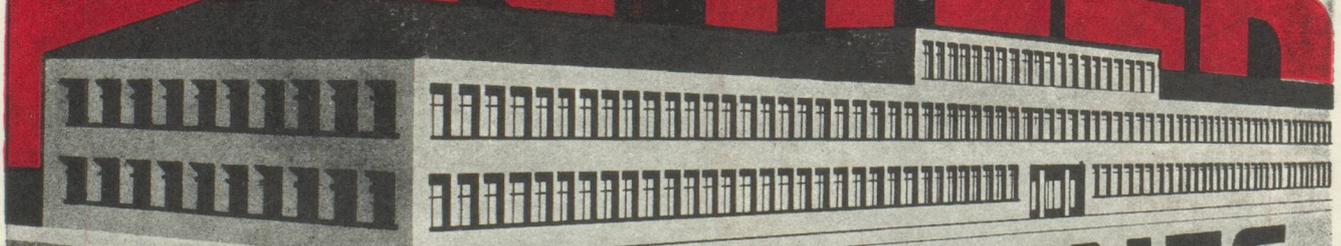
Un grand nom  
dans l'horlogerie



Coulon  
43



# BECHLER



ANDRÉ BECHLER  
MOUTIER  
SUISSE

**MACHINES  
AUTOMATIQUES**